

## ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА

УДК 811.112.2'373.46:33

DOI <https://doi.org/10.52726/as.humanities/2021.3.32>

### С. В. ДРУЖБЯК

*кандидат філологічних наук, доцент,*

*доцент кафедри прикладної лінгвістики,*

*Національний університет «Львівська політехніка», м. Львів, Україна*

*Електронна пошта: [svitlana.v.druzhbiak@lpnu.ua](mailto:svitlana.v.druzhbiak@lpnu.ua)*

*<https://orcid.org/0000-0001-8971-9852>*

### І. В. САВЧАК

*магістр кафедри прикладної лінгвістики,*

*Національний університет «Львівська політехніка», м. Львів, Україна*

*Електронна пошта: [savchakp@gmail.com](mailto:savchakp@gmail.com)*

*<https://orcid.org/0000-0002-4152-8755>*

## СТРУКТУРНІ МОДЕЛІ ТА ЕМОТИВНЕ ЗАБАРВЛЕННЯ ТЕРМІНОЛОГІЧНИХ СЛОВОСПОЛУЧЕНЬ ІЗ СТРИЖНЕВИМ КОМПОНЕНТОМ “GELD” (НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНИХ ПЕРІОДИЧНИХ ВИДАНЬ)

У статті розглядається структура та емотивне забарвлення термінологічних словосполучень із стрижневим компонентом “Geld” у німецькій економічній термінології. Виявлено основні термінотворчі структурні моделі, які поділено на дво- та багатокомпонентні. Зафіксовано та проаналізовано нові термінологічні сполуки.

Проаналізовано теоретичні засади дослідження економічної термінології, визначено структурні моделі досліджуваних одиниць, проаналізовано емотивне забарвлення цих термінологічних словосполучень та підходи до визначення термінологічних словосполучень, проведено тематичну класифікацію досліджуваних одиниць, визначено основні термінологічні структурні моделі. Були виявлені та проаналізовані нові термінологічні сполуки.

Актуальність дослідження зумовлена швидким розвитком економічної термінології. Це виявляється у фіксації нових одиниць, процесах термінологізації повсякденної лексики. Термінологічна лексика економіки вимагає достатнього рівня знань та вміння застосування. Вивчення структурно-семантичних особливостей термінологічних словосполучень сприяє кращому розумінню закономірностей функціонування професійних мов.

Оскільки вибірка сформована з термінологічних словосполучень з періодичних видань у період пандемії, а саме за 2020 рік, то спостерігаємо певну експресивність термінів. Хоча емотивність лексики вже давно є предметом дослідження лінгвістів, цей компонент термінологічної системи дотепер залишається цікавим для мовознавців.

Окрім того, термінологія – це широкий пласт лексики, який тісно взаємодіє та переплітається з іншими лексичними одиницями, тому одним із найважливіших завдань сучасного термінознавства є вивчення закономірностей формування термінологічної лексики, структури та семантики. Німецька економічна термінологія є динамічною системою. З часом виникають нові форми господарювання та бізнесу, пов'язаного з реалізацією товарів і послуг, а їх виробництво поширюється на зарубіжні країни з іноземними партнерами. Саме через це така термінологія активно функціонує в економічній сфері законодавства та в документації діловодства.

**Ключові слова:** термін, термінологічне словосполучення, німецька економічна термінологія, терміни-композиції, терміни-деривати, емотивне забарвлення, структурна модель.

**Постановка проблеми.** Економічна термінологія німецької мови характеризується тим, що для цілей номінації в ній використовуються не лише одномовні, але й складні мовленнєві одиниці. Визнання словосполучення терміном в теперішній лінгвістиці є беззаперечним фактом. Будь-яка термінологічна система включає

в себе не лише однослівні мовленнєві засоби номінації, але й складні структурні утворення. Ця обставина зумовлюється прагненням до точності позначуваного поняття, до повного і точного вираження понять, які виникають.

**Аналіз попередніх досліджень.** Питання словотвору неодноразово розглядали як вітчиз-

няні, так і зарубіжні лінгвісти, такі як А. Реформаторський (1996), С. Гриньов (1993), І. Гальперін (1973, 2006), С. Гриньов-Гриневиц (2008), Т. Кияк (1989, 2006, 2010), С. Дружб'як (2009), З. Куделько (2000), Л. Айхінгер (2000, 2008). Безцінний внесок в розробку різних проблем термінології зробили праці основоположників термінознавства, а саме: Г. Винокур (1939), Д. Лотте (1961, 1968, 1982), А. Реформатського (1961, 1967, 1986, 1987). Усе це свідчить про постійне зростання інтересу до вивчення терміна та про актуальність досліджень в цій галузі.

Актуальність представленої наукової розвідки зумовлена лінгвістичними та екстралінгвістичними факторами. Нові економічні й соціальні умови розвитку Німеччини спонукали до розвитку та поглиблення міжнародних контактів, до посилення різностороннього співробітництва народів, що неодмінно призвело до необхідності вдосконалення системи передачі й обробки інформації, уніфікації окремих галузей знань, в тому числі економічних. Необхідність звернення до вивчення економічної термінології стимулюється тим, що ця система є однією з тих, що найбільш динамічно та активно розвиваються.

Предметом дослідження виступає процес формування терміносистеми із стрижневим компонентом "*Geld*" в сучасній німецькій мові.

**Мета статті** полягає в аналізі структурних моделей та емотивного забарвлення термінологічних словосполучень із стрижневим компонентом "*Geld*" у німецькій економічній мові.

Для досягнення мети дослідження були поставлені такі завдання:

- 1) проаналізувати теоретичні засади дослідження економічної термінології;
- 2) визначити структурні моделі досліджуваних одиниць;
- 3) проаналізувати емотивне забарвлення цих термінологічних словосполучень.

Матеріалом дослідження є корпус із 280 термінологічних словосполучень із стрижневим компонентом "*Geld*", відібраних методом суцільної вибірки з онлайн-видання "*Wirtschaftswoche*".

Методи дослідження визначені метою і завданнями дослідження. Розв'язання зазначених завдань відбувалося за допомогою таких методів дослідження:

– теоретичний метод застосовувався для вивчення лінгвістичної літератури з проблеми дослідження;

– аналітичний метод використовувався під час аналізу наукової літератури за темою дослідження;

– метод суцільної вибірки застосовувався під час роботи з термінологічними словосполученнями із стрижневим компонентом "*Geld*" для відбору фактичного матеріалу дослідження;

– формально-структурний метод застосовувався під час вивчення словотвірних особливостей економічних термінів;

– описовий метод застосовувався під час збору, систематизації та класифікації термінологічних словосполучень із стрижневим компонентом "*Geld*" на основі словоскладань та за змістом понять.

**Виклад основного матеріалу.** Як зазначає В. С. Виноградов, синтаксичний спосіб номінації, «коли терміни утворюються із сполучення двох чи більше слів, <...> є дуже продуктивним у всіх терміносистемах» [Виноградов 2003 б : 119].

Термінологічні словосполучення створюються синтаксичним способом або запозичуються повністю з іншої мови. Особливість синтаксичного способу утворення термінів полягає в тому, що до складу термінологічних сполук можуть входити запозичені слова, аббревіатури, а також терміни, утворені семантичним способом. Отже, синтаксичний спосіб виступає як комбінований спосіб термінотворення.

Економічна термінологія німецької мови характеризується тим, що з метою номінації в ній використовуються не лише одномовні, але й складні мовленнєві одиниці. Визнання словосполучення терміном в теперішній лінгвістиці є беззаперечним фактом. Будь-яка термінологічна система включає в себе не лише однослівні мовленнєві засоби номінації, але й складні структурні утворення. Ця обставина зумовлюється прагненням до точності позначуваного поняття, до повного і точного вираження понять, які виникають.

Під **термінологічним словосполученням**, або терміном-словосполученням, ми, погоджуючись з І. А. Беліковою [Белікова 2004 : 85], розуміємо окремо оформлені, семантично цілісні сполуки, утворені шляхом поєднання двох і більше компонентів.

Досить складно розрізнити терміни-словосполучення та вільні сполучення термінів. Перше є складним чи складеним терміном і явищем лексики, яке підлягає занесенню в термінологічний словник. Друге явище – це синтаксичне поєднання окремих термінів, явище мови, яке залишається за межами словника. Для вирішення цієї проблеми виходимо із нашого розуміння терміна, який становить єдність звукового сигналу, кольорового коду, зображення з відповідним поняттям в організованій системі понять і виконує номінативну функцію, а також позначає окреме наукове поняття.

Утворення термінологічного словосполучення відбувається таким чином: до терміна-назви широкого поняття додається означення, яке звужує значення терміна: *wichtiges Geld, wohlfeiles Geld, frisches Geld, prestigeträchtiges Geld, richtiges Geld, selbstverdientes Geld, sauberes Geld, kleines Geld, hartes Geld, heißes Geld, geliehenes Geld, fadenscheiniges Geld*.

Вчення про термінологічні словосполучення має історію розвитку, яка ще не завершилася. З одного боку, це пов'язано з неоднозначністю визначення поняття терміна і його властивостей, а з іншого боку, дослідження термінологічних словосполучень на теоретичному рівні неодмінно призводить до співставного аналізу термінологічного словосполучення і вільного словосполучення й фразеологізму. Такий аналіз дозволяє отримати повне уявлення про складові частини терміна, його особливості і функціонування.

У німецькій мові двокомпонентні термінологічні словосполучення є розповсюдженим типом найменувань. Вони легко утворюються зі слів різних предметних полів, які належать до різних сфер економіки.

Найпродуктивнішою моделлю в німецькій економічній термінології є модель **A+S**: *geldreicher Amerikaner, das traditionelle Geldhäus, der erfolgreiche Geldmanager, der mögliche Geldgeber, die kleinste Geldauflage, die moderne Geldtheorie, die nachhaltige Geldanlage, die ungehemmte Geldschöpfung, gigantische Geldmenge, globale Geldanlage, große Geldbringer*. Менш продуктивними є моделі **S+S**, **P I+S**, **P II+S**: *der Bilanz der Geldinstitute, der Visionär der Geldmanagerzunft, der Zugriff auf Bargeld, die Geldanlage der Kosten, die Tasche der Geldgeber, gelie-*

*henes Geld, die angelegte Gelder, die gestohlene Geld, selbstverdientes Geld, das gesparte Geld, auf gebaute Geldüberhang*.

Іменні термінологічні словосполучення економіки утворюються в результаті підпорядкування означуваного слова за допомогою родового відмінка: *ein Teil des Geldes, Umlaufgeschwindigkeit des Geldes, Verpflichtungen der Geldgeber, das Geld der Investoren, die Zahlung von Geldauflagen*. Незначна група іменних словосполучень в німецькій мові утворюється за участю прийменників **an, von**: *Absagen von Geldgebern, Anforderungen von Geldgebern, Bestand an Bargeld*.

За допомогою узгодження відбувається зв'язок між компонентами атрибутивних словосполучень німецької мови. Їхню значну кількість у досліджуваній термінології можна пояснити тим, що в атрибутивно-субстантивованому словосполученні простіше, аніж у складному слові, визначити залежне та основне слово. Відносна семантична самостійність компонентів словосполучень запобігає розвитку багатозначності: *das große Geld, das gute Geld, bargeldlose Transaktionen, bargeldlose Zahlung*.

Економічні термінологічні словосполучення, утворені за моделлю **A+S**, можуть виражати:

– поняття про сферу інвестицій: *die nachhaltige Geldanlage, globale Geldanlage, klassischen Geldanlage, multilateralen Geldgebern*;

– поняття про грошову політику: *flankierende Geldpolitik, ultraexpansive Geldpolitik, lockere Geldpolitik*;

– поняття про учасників економічної діяльності: *der erfolgreiche Geldmanager, große Geldbringer*.

Отже, атрибутивно-субстантивні моделі економічних двокомпонентних термінологічних словосполучень характерні німецькій мові. Як показують вищенаведені приклади, цей тип широко представлений у досліджуваній мові, що пояснюється її типом, для якого характерні атрибутивні відносини.

Номінація за допомогою багатоконпонентних термінологічних словосполучень є відмінною рисою сучасного розвитку науки і техніки. Створення багатоконпонентних термінологічних словосполучень представляє собою закономірний і природний процес у розвитку будь-якої термінології, в тому числі й економічної. Бага-

токомпонентними словосполученнями в нашій роботі ми вважаємо номінативні одиниці, які складаються з трьох і більше компонентів.

Багатокомпонентні термінологічні словосполучення, з одного боку, можуть відобразити суть великого різноманіття складних явищ, а з іншого боку, уточнити і модифікувати наявні економічні терміни для більш точного і повного вираження суттєвих ознак понять, які виникають. У багатокомпонентних мовних одиницях реалізується вираження нових сторін того чи іншого поняття, об'єднаних як елементами схожості, так і елементами відмінності. Однак слід зазначити, що процес створення багатокомпонентних термінологічних словосполучень супроводжується прагненням до економії мовних засобів.

Багатокомпонентні терміносполучення економіки виникають в результаті уточнення одного із компонентів двослівного терміна: *Geld für die Einschaltung eines Dienstleisters, richtige Verwendung des vielen Geldes, die Methode der einfachen Geldüberweisung*. На відміну від двокомпонентних, вони менш стабільні і підлягають різним структурним змінам. Такі словосполучення мають, як правило 3 компоненти: *das Geld aus mehreren Quellen, die Methode der einfachen Geldüberweisung, das Teil des zusätzlichen Geldes*.

Найпродуктивнішим типом утворення багатокомпонентних словосполучень в німецькій економічній лексиці є субстантивно-субстантивні моделі за типом **S+S** та атрибутивно-субстантивні моделі за типом **A+S**: *Geld für ein schickes Fahrzeug, die Rolle des Geldes in der Wirtschaft*.

Залежно від наповнення даних моделей різними конкретизуючими компонентами вибудовуються різні схеми багатокомпонентних термінів словосполучень. До найпоширеніших належать такі:

**S+S+S**: *Geld für die Einschaltung eines Dienstleisters, die Rolle des Geldes in der Wirtschaft, Geld vom Konto des Empfängers*;

**S+A+S**: *das Teil des zusätzlichen Geldes, die Geldpolitik der westlichen Notenbanken, das Geld aus mehreren Quellen, die Methode der einfachen Geldüberweisung, Geld für ein schickes Fahrzeug*;

**S+P+S**: *vom Staat bereitgestelltes Geld*.

Отже, дослідження фактичного матеріалу показало, що серед багатокомпонентних словосполучень в німецькій мові спостерігаються різні домінуючі структурні типи і різні набори

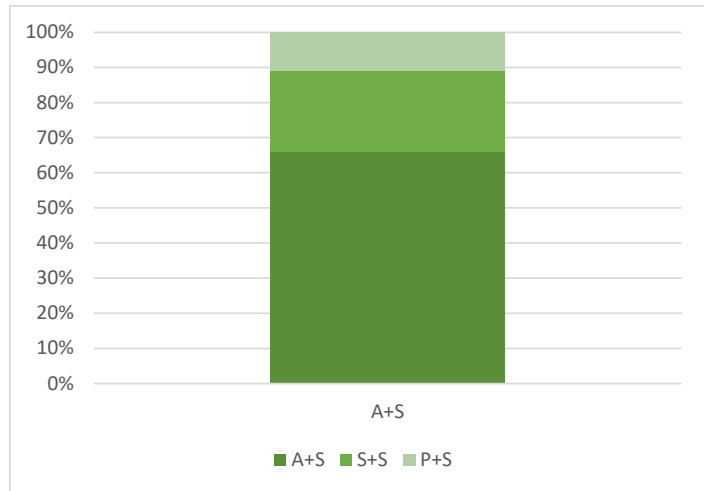


Рис. 1. Діаграма поділу двокомпонентних словосполучень за структурною моделлю

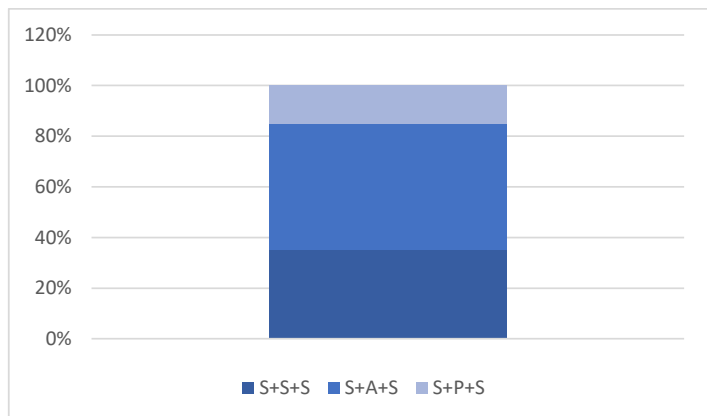


Рис. 2. Діаграма поділу багатокомпонентних словосполучень за структурною моделлю

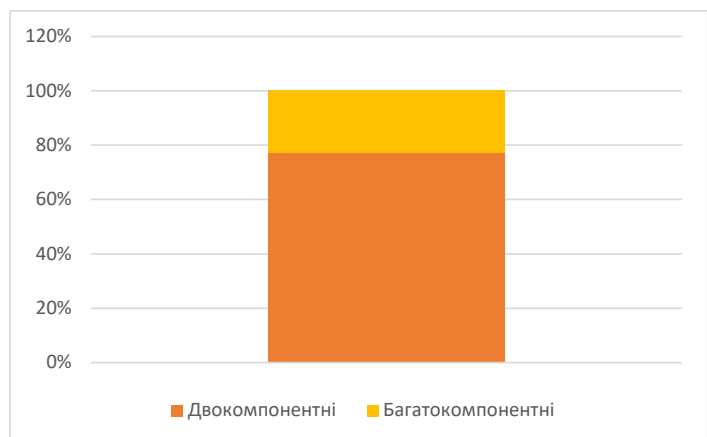


Рис. 3. Діаграма поділу термінологічних словосполучень за структурною моделлю

валентності ядерного компоненту. Морфологічний зв'язок між компонентами словосполучень в економічній термінології німецької мови відбувається за допомогою відмінкових суфіксів.

Як відомо, терміни можуть відрізнятися один від одного за різними ознаками. Під час пошуку та створення вибірки із 280 термінологічних економічних словосполучень німецької мови у нас виникла необхідність систематизувати терміни за критерієм емотивного забарвлення, оскільки воно модифікується за різними характеристиками. Це забарвлення варіюється від нейтрального до різко позитивного чи різко негативного.

На розвиток лексики економіки впливає безліч факторів, у тому числі і саме економічне становище. Оскільки вибірка була сформована з термінологічних словосполучень з періодичних видань у період пандемії, а саме за 2020 рік, то у ній присутня експресивність термінів.

Хоча емотивність лексики вже давно досліджують лінгвісти, цей компонент мовної системи дотепер активно обговорюється серед мовознавців. Про це свідчать численні праці, які містять безліч думок, концепцій та вчень світових дослідників щодо цієї проблеми.

Такий високий інтерес може бути спричинений невмінням носіїв мови формулювати та показувати емоції за допомогою використання вербальних засобів мови, а також дефіцитом єдиної допустимої концепції вираження емоцій. Ці дані бути взяті за основу для інших прикладних досліджень з точки зору емоційності.

Н. В. Космацька зазначає: «Емотивність як лінгвістична категорія належить до семантичної характеристики мовної одиниці і слугує для презентації емоційного ставлення мовця до позначуваного» [Космацька 2015 : 43]. Тобто термін «емотивність» є суто лінгвістичним, що дає змогу з певного погляду класифікації мовних одиниць показувати емоційність та різнобічність соціуму.

Слова не тільки визначають поняття, а й виражають ставлення до них мовця. Слова, що володіють особливою оцінністю, є емоційно насиченими, адже позитивна чи негативна оцінка відрізняє їх від стилістично нейтрального визначення. Через це емоційну лексику ще називають оцінною (емоційно-оцінною).

Слова з яскравим конотативним значенням, що містять оцінку фактів, явищ, ознак, дають однозначну характеристику термінів.

Те, що людина переживає в конкретний момент, відбивається на формуванні емотивної лексики. Що ширшим є коло осіб, які переживають подібну ситуацію, то більшого значення буде набувати їхнє спільне світобачення. Це може стосуватися навіть державного рівня, що дає нам краще уявлення про переконання, культуру та особливості життя громадян. Емотивність лексики слугує певним показником носіїв мови. Згідно з цим є можливість отримати зовсім інші та нові пестливо-зменшувальні чи згрубіло-збільшувальні відтінки значень до вже відомих нам понять. Зазвичай це стосується зовнішніх змін певного соціуму.

Лінгвістка О. С. Ахманова вважає конотацію деяким допоміжним значенням слова чи словосполучення. Усі проміжні емоційні й експресивні обертони накладаються на основне значення, змінюючи його [Ахманова 1957 : 95–96].

Емоційність мовлення часто передається особливо виразною експресивною лексикою. Часто одне нейтральне слово має кілька виразних синонімів, що відрізняються ступенем емоційної напруги. Загалом розрізняються позитивні, негативні та нейтрально забарвлені слова. Негативної емотивності слово може набути під впливом певних державних змін, криз, війн, важких ситуацій в країні тощо. Позитивні емоції транслиують лексику, що певним чином пов'язана зі стійкістю, балансом, достатком та стабільністю мешканців якоїсь держави. Емоційно нейтральна лексика – це слова, які не мають позитивного чи не негативного навантаження.

Аналізуючи вибірку економічних термінологічних словосполучень німецької мови, ми дійшли висновку, що публіцистичний стиль мовлення характеризується переважно відсутністю емоційного забарвлення та наявністю лексики без певних емоційних відтінків.

Проте варто виділити деякі приклади слів, що містять додаткове конотативне значення, а саме: massive Geldspritzen, gigantische Geldmenge, die kleinste Geldauflage. Конкретні словосполучення належать до експресивно забарвленої лексики, що в нашому дослідженні становить лише 1% від усієї лексики.

Отже, це дає підстави стверджувати, що емоційне функціонування індивідів впливає на перебіг словотворення та зміни наявної лек-

сики. Емоційно забарвлені терміни належать до найважливішої частини тривалих та комплексних обговорень мовознавців та лінгвістів. Опираючись на результати дослідженої вибірки, робимо висновок, що можна відслідкувати вплив емоційних чинників на формування визначення певних понять.

**Висновки.** Структурні особливості термінів терміносистеми «економіка» знаходять відображення в структурі і складі термінологічних словосполучень, утворених синтаксичним способом за продуктивними моделями.

Терміни в німецькій економічній лексиці – це складні слова, представлені переважно дво- і багатоконponentними сполуками.

У німецькій мові двоконponentні термінологічні словосполучення є розповсюдженим типом найменувань. Вони легко утворюються зі слів різних предметних полів, які належать до різних сфер економіки.

Багатоконponentними словосполученнями в нашій роботі ми вважаємо номінативні одиниці, які складаються з трьох і більше конponentів. Вони однозначні і точні, але незручні у вживанні.

Також досліджено явище емотивності термінів та термінологічних словосполучень. Виявлено, що середовище комунікації має конкретний вплив на утворення емоційного забарвлення, тобто у цьому простежуються приховані особливості певного суспільства чи нації. Емоційна діяльність груп людей впливає на творення слів та існування відомих нам термінів. Емоційно забарвлені слова можуть вживатися і в публіцистичному стилі мовлення, надаючи більшій виразності висловлюванню, проте у цьому стилі переважає нейтральна лексика. Перспективи подальших розвідок вбачаємо у дослідженні способів перекладу з німецької мови на українську досліджуваних одиниць та проведенні компаративного аналізу таких одиниць.

#### ЛІТЕРАТУРА

1. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. Москва : Сов. энциклопедия, 1966. 608 с.
2. Беликова И. А. Особенности формирования терминов-неологизмов в подязыке компьютерной техники : дисс. ... канд. филол. наук. Омск, 2004. 147 с.
3. Виноградов В. С. Лексикология испанского языка. Москва : Высшая школа, 2003. 244 с.
4. Космацька Н. В. Вербальні і невербальні засоби творення емоційності інформаційного повідомлення. *Наукові праці Чорноморського державного університету імені Петра Могили комплексу «Києво-Могилянська академія». Серія «Філологія. Мовознавство».* 2015. Т. 255. Вип. 243. С. 42–46.

#### ДЖЕРЕЛА

1. *WirtschaftsWoche* : вебсайт. URL: <https://www.wiwo.de/>.
2. *Wirtschaft* : вебсайт. URL: <https://www.welt.de/wirtschaft/>.

#### REFERENCES

1. Akhmanova O. S. (1966) Slovar' lingvisticheskikh terminov [Dictionary of linguistic terms]. Moscow : Sovietskaiia entsiklopediya. [in Russian].
2. Belikova I. A. (2014) Osobennosti formirovaniia terminov-neologizmov v podiazyke kompiuternoy tekhniki [Features of the formation of neologisms in the sublanguage of computer technology] (PhD Thesis), Omsk : Omsk State Technical University.
3. Kosmatska N. V. (2015) Verbalni i neverbalni zasoby tvorennia emotsiinosti informatsiinoho povidomlennia. [Verbal and nonverbal means of creating emotional information message] *Naukovi pratsi*, vol. 243, pp. 42–46.
4. Vinogradov V. S. (2003b) Leksikologiiia ispanskogo yazyka. [Lexicology of the Spanish language]. Moscow : *Vysshaia shkola*. [in Russian].

#### SOURCES

1. *Wirtschaft* : website. URL: <https://www.welt.de/wirtschaft/>.
2. *WirtschaftsWoche* : website. URL: <https://www.wiwo.de/>.

**S. V. DRUZHBIAK**

*Candidate of Philological Sciences, Associate Professor,  
Senior Lecturer at the Department of Applied Linguistic Disciplines,  
National University "Lviv Polytechnic", Lviv, Ukraine  
E-mail: [svitlana.v.druzhbiak@lpnu.ua](mailto:svitlana.v.druzhbiak@lpnu.ua)  
<https://orcid.org/0000-0001-8971-9852>*

**I. V. SAVCHAK**

*Master Student at the Department of Applied Linguistics,  
National University "Lviv Polytechnic", Lviv, Ukraine  
E-mail: [savchakp@gmail.com](mailto:savchakp@gmail.com)  
<https://orcid.org/0000-0002-4152-8755>*

**STRUCTURAL MODELS AND EMOTIONAL COLORING  
OF TERMINOLOGICAL PHRASES WITH THE KEY COMPONENT "GELD"  
(BASED ON MODERN PERIODICALS)**

The article considers terminological phrases' structure and emotional coloring with the core component "Geld" in German economic terminology. The main term-forming structural models are revealed, divided into two- and multicomponent. New terminological compounds were recorded and analyzed.

The following tasks were performed: the theoretical foundations of the study of economic terminology were analyzed, structural models of the studied units were determined, and the emotional coloring of these terminological phrases was analyzed. Approaches to defining terminological phrases, conducting a thematic classification of the studied units, and determining the basic terminological structural models. New terminological compounds were recorded and analyzed.

The study's relevance is due to the rapid development of economic terminology. This is manifested in the addition of new units, the processes of the language of everyday vocabulary. The terminological vocabulary of economics requires a piece of sufficient knowledge and skillful application. The study of structural and semantic features of terminological phrases contributes to a better understanding of the patterns of functioning of professional languages.

Since the sample is formed from terminological phrases from periodicals during the pandemic period, namely in 2020, the expressiveness of the terms is present. Despite the fact that linguists have long studied the emotionality of vocabulary, this component of the language system is still actively discussed among linguists.

Moreover, the terminology is a broad layer of vocabulary that interacts closely and intertwines with other lexical items. Therefore, one of the most critical tasks of modern linguistics is to study the patterns of formation of terminological vocabulary, structure, and semantics. German economic terminology is a dynamic system. Over time, there are new forms of management, business, which is associated with the sale of goods and services, and their production extends to foreign countries with foreign partners. Therefore, such terminology is actively functioning in the economic sphere of legislation in the documentation of office work.

**Key words:** term, terminological phrase, German economic terminology, terms-composites, terms-derivatives, emotional coloring, structural model.